|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | **Content name** | **Localise** | City Guide to Long Beach: The Warm Beach Town Getaway with a Cool Urban Edge | Путеводитель по Лонг-Бич: райские пляжи, ласковое солнце и динамичный ритм большого города |
| 2 | **POS** | **Don't change** | HCOM\_RU | HCOM\_RU |
| 3 | **Locale** | **Don't change** | ru\_RU | ru\_RU |
| 4 | **URL friendly part** | **Don't change** |  |  |
| 5 | **Channels** | **Don't change** | WEB\_DESKTOP, WEB\_DESKTOP\_ON\_PHONE, WEB\_DESKTOP\_ON\_TABLET, WEB\_PHONE, WEB\_FEATURE\_PHONE, WEB\_TABLET, APP\_PHONE, APP\_TABLET, IPHONE, IPAD, BLACKBERRY, ANDROID, ANDROID\_TABLET, NOKIA, APP\_OTHER, APP\_OTHER\_FACEBOOK, APP\_TABLET\_IPAD, APP\_TABLET\_ANDROID, APP\_TABLET\_WIN, APP\_PHONE\_IPHONE, APP\_PHONE\_ANDROID, APP\_PHONE\_NOKIA, APP\_PHONE\_WIN, APP\_PHONE\_WIN8, APP\_PHONE\_BLACKBERRY, WEB\_PHONE\_IPHONE, WEB\_PHONE\_ANDROID, WEB\_TABLET\_IPAD, WEB\_TABLET\_ANDROID | WEB\_DESKTOP, WEB\_DESKTOP\_ON\_PHONE, WEB\_DESKTOP\_ON\_TABLET, WEB\_PHONE, WEB\_FEATURE\_PHONE, WEB\_TABLET, APP\_PHONE, APP\_TABLET, IPHONE, IPAD, BLACKBERRY, ANDROID, ANDROID\_TABLET, NOKIA, APP\_OTHER, APP\_OTHER\_FACEBOOK, APP\_TABLET\_IPAD, APP\_TABLET\_ANDROID, APP\_TABLET\_WIN, APP\_PHONE\_IPHONE, APP\_PHONE\_ANDROID, APP\_PHONE\_NOKIA, APP\_PHONE\_WIN, APP\_PHONE\_WIN8, APP\_PHONE\_BLACKBERRY, WEB\_PHONE\_IPHONE, WEB\_PHONE\_ANDROID, WEB\_TABLET\_IPAD, WEB\_TABLET\_ANDROID |
| 6 | **Go live date** | **Don't change** | 42160 | 42160 |
| 7 | **Tags** | **Don't change** | City Guide | City Guide |
| 8 | **Destination** | **Don't change** | Long Beach USA (1495213) | Long Beach USA (1495213) |
| 9 | **Article title** | **Don't change** | City Guide to Long Beach: The Warm Beach Town Getaway with a Cool Urban Edge | City Guide to Long Beach: The Warm Beach Town Getaway with a Cool Urban Edge |
| 10 | **Main image** | **Don't change** |  |  |
| 11 | **Introduction** | **Localise** | A short ride from Los Angelesâ??s LAX airport, Long Beach wraps a vibrant, cutting-edge city and a quaint coastal town into a bountiful beachside experience. Where else can you find whale-watching tours, buzzing nightlife, a world-class aquarium, museums of Latin American and Pacific Island art, sandy shores, and a famous retired ocean liner? And thatâ??s just the start. | Расположившийся неподалеку от Международного аэропорта Лос-Анджелеса Лонг-Бич – живописный прибрежный городок, чьи райские пляжи так и манят лениво понежиться на солнышке. Впрочем, любители более динамичного отдыха тоже не прогадают – в Лонг-Бич можно понаблюдать за китами в их естественной среде обитания, окунуться в бурлящую ночную жизнь города, посетить известнейший в мире Тихоокеанский аквариум, Музей латиноамериканского искусства и Музей народного искусства Тихоокеанских островов, заглянуть в плавучий музей на борту знаменитого океанского лайнера «Куин Мэри»... и это, разумеется, далеко не все. |
| 12 | **Body** | **Localise** | <h3>  A seaside escape  </h3>  <p>  </p>  Want to leave the hustle and bustle behind? Head to the Belmont Shore district, toward the south side of the city and centered around 2nd Street. This is what you imagine when you daydream of a classic beach town. Here you can stroll past high-end boutiques and independent coffee shops, and breathe in the aromas of saltwater mixed with gourmet foods of all kinds. Head down to the beach and soak up the sun while you watch kite surfers at play. Then, perhaps, visit the nearby Naples canals for a sunset gondola ride.  <p>  </p>  <ul>  <li>  <em>  Belmont Shore  </em>  ; Website:  <a href="http://www.belmontshore.org/" target="\_blank">  Belmont Shore  </a>  </li>  <p>  </p>  <li>  <em>  Gondola Getaway  </em>  , 5437 East Ocean Boulevard, Long Beach, CA 90803; Tel: +1 562 433 9595; Website:  <a href="http://www.gondolagetawayinc.com/" target="\_blank">  Gondola Getaway  </a>  </li>  </ul> | <h3>  Уединенный городок у моря  </h3>  <p>  </p>  Надоели шум и суета? Отправляйтесь в Бельмонт-Шор – один из южных районов города, прогуляться по его центральной улице Сэконд-стрит, вдоль которой выстроились витрины фешенебельных бутиков и кафе. Вдохните морской бриз и аппетитный аромат блюд со всего света – погрузитесь в атмосферу типичного прибрежного городка. Днем можно вволю понежиться на пляже, наблюдая за местными кайт-серферами, а вечером посетить район Неаполь с его многочисленными каналами, где можно прокатиться на гондоле в лучах заходящего солнца.  <p>  </p>  <ul>  <li>  <em>  Бельмонт-Шор  </em>  ; веб-сайт:  <a href="http://www.belmontshore.org/" target="\_blank">  Бельмонт-Шор  </a>  </li>  <p>  </p>  <li>  <em>  Прогулка на гондоле  </em>  , 5437 East Ocean Boulevard, Long Beach, CA 90803; Тел.: +1 562 433 9595; веб-сайт:  <a href="http://www.gondolagetawayinc.com/" target="\_blank">  Прогулка на гондоле  </a>  </li>  </ul> |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 13 | **Body 2** | **Localise** | <h3>  People of the Pacific  </h3>  <p>  </p>  Long Beach is adjacent to the largest combined container shipping port in the U.S. This constant ship traffic has resulted in a blending of cultures from all parts of the Pacific. See this at the Museum of Latin American Art and the Pacific Island Ethnic Art Museum. For a true international experience, head over to Cambodia Town along Anaheim Street. Widely thought of as the center of the Cambodian-American community, this neighborhood is prime for shopping, dining, and exploring.  <p>  </p>  <ul>  <li>  <em>  Museum of Latin American Art  </em>  , 628 Alamitos Avenue, Long Beach, CA 90802; Tel: +1 562 437 1689; Website:  <a href="http://molaa.org/" target="\_blank">  Museum of Latin American Art  </a>  </li>  <p>  </p>  <li>  <em>  Pacific Island Ethnic Art Museum  </em>  , 695 Alamitos Avenue, Long Beach, CA 90802; Tel: +1 562 216 4170; Website:  <a href="http://www.pieam.org//" target="\_blank">  Pacific Island Ethnic Art Museum  </a>  </li>  </ul>  <p>  </p>  <h3>  Golden sand, gentle surf  </h3>  <p>  </p>  The beaches of Southern California are celebrated throughout the world, and for good reason. The golden sand, warm weather, and gentle surf draw year-round visitors. Although Long Beach itself faces the harbor, just to the south are well-known Huntington and Newport beaches. North of the city, within 50 to 70 miles, the famed Venice, Santa Monica, and Malibu beaches await you. Want something closer? Spend some quality time in nearby Shoreline Village, a marina and boardwalk complete with a carousel, an arcade, and a variety of dining options - all with views of the harbor and the Queen Mary.  <p>  </p>  <ul>  <li>  <em>  Shoreline Village  </em>  , 401-435 Shoreline Village Drive, Long Beach, CA 90802; Tel: +1 562 435 2668; Website:  <a href="http://shorelinevillage.com/" target="\_blank">  Shoreline Village  </a>  </li>  </ul>  <p>  </p>  <h3>  Long Beach nightlife  </h3>  <p>  </p> | <h3>  Культурный плюрализм  </h3>  <p>  </p>  Порт Лонг-Бич – один из крупнейших в США по объему контейнерных перевозок. Неудивительно, что город стал настоящим плавильным котлом, где смешались культуры самых разных тихоокеанских этносов. Ценителям культурного досуга непременно стоит посетить Музей латиноамериканского искусства и Музей народного искусства Тихоокеанских островов. Космополитам наверняка придется по душе протянувшийся вдоль Анахейм-стрит район Камбоджа-Таун. Здесь сосредоточено крупнейшее в Америке камбоджийское сообщество, а, кроме того, имеется масса возможностей для шоппинга, прогулок и знакомства с местной кухней.  <p>  </p>  <ul>  <li>  <em>  Музей латиноамериканского искусства  </em>  , 628 Alamitos Avenue, Long Beach, CA 90802; Тел.: +1 562 437 1689; веб-сайт:  <a href="http://molaa.org/" target="\_blank">  Музей латиноамериканского искусства  </a>  </li>  <p>  </p>  <li>  <em>  Музей латиноамериканского искусства  </em>  , 695 Alamitos Avenue, Long Beach, CA 90802; Тел.: +1 562 216 4170; веб-сайт:  <a href="http://www.pieam.org//" target="\_blank">  Музей народного искусства Тихоокеанских островов  </a>  </li>  </ul>  <p>  </p>  <h3>  Золотой песок и ласковые волны  </h3>  <p>  </p>  Пляжи Южной Калифорнии снискали заслуженную популярность в мире. Золотой песок, ласковое солнце и великолепные возможности для серфинга круглый год привлекают сюда туристов. Вдоль побережья самого Лонг-Бич располагается порт, а чуть южнее находятся знаменитые пляжи Хантингтон-Бич и Ньюпорт-Бич. К северу от города, на расстоянии 50-70 км, раскинулись пляжи Венис-Бич, Санта-Моника и Малибу. Те, кому не хочется ехать так далеко, смогут отлично провести время в близлежащем районе Шорлайн-Виллидж – прогуляться вдоль пришвартованных у набережной яхт, прокатиться на карусели, заглянуть в местный торговый центр, пообедать в одном из близлежащих кафе или ресторане, а также полюбоваться великолепными видами на гавань и лайнер «Куин Мэри».  <p>  </p>  <ul>  <li>  <em>  Шорлайн-Виллидж  </em>  , 401-435 Shoreline Village Drive, Long Beach, CA 90802; Тел.: +1 562 435 2668; веб-сайт:  <a href="http://shorelinevillage.com/" target="\_blank">  Шорлайн-Виллидж  </a>  </li>  </ul>  <p>  </p>  <h3>  Ночная жизнь Лонг-Бич  </h3>  <p>  </p> |
| 14 | **Similar destinations** | **Don't change** |  |  |
| 15 | **Meta title** | **Localise** | City Guide to Long Beach: The Warm Beach Town Getaway with a Cool Urban Edge | Путеводитель по Лонг-Бич: райские пляжи, ласковое солнце и динамичный ритм большого города |
| 16 | **Meta description** | **Localise** | City Guide to Long Beach: The Warm Beach Town Getaway with a Cool Urban Edge | Путеводитель по Лонг-Бич: райские пляжи, ласковое солнце и динамичный ритм большого города |
| 17 | **Meta keywords** | **Localise** | City Guide, Long Beach, Long Beach hotels, USA | Путеводитель по городу, Лонг-Бич, Отели Лонг-Бич, США |
| 18 | **Author name** | **Don't change** |  |  |
| 19 | **Author title** | **Don't change** |  |  |
| 20 | **Author description** | **Don't change** |  |  |
| 21 | **Author image** | **Don't change** |  |  |
| 22 | **Author logo** | **Don't change** |  |  |
| 23 | **Article URL** | **Don't change** |  |  |